



*Ministero dell' Ambiente  
e della Tutela del Territorio  
e del Mare*

DIREZIONE GENERALE PER LE VALUTAZIONI AMBIENTALI

IL DIRETTORE GENERALE



Ministero dell' Ambiente e della Tutela del Territorio e  
del Mare - Direzione Generale Valutazioni Ambientali

U.prot DVA - 2014 - 0025491 del 31/07/2014

Pratica N.: .....

Ref. Mittente: .....

ENI S.p.A.  
rm\_ref\_raffinerialivorno@pec.eni.com

e p.c. Procura della Repubblica  
presso il Tribunale di Livorno  
prot.procura.livorno@giustiziacert.it

ARPA Toscana - Settore Rischio Industriale  
Dipartimento di Livorno  
arp.at.protocollo@postacert.toscana.it

**OGGETTO: Eni S.p.A. - Raffineria sita nel comune di Livorno. Autorizzazione integrata ambientale prot. DVA-DEC-2010-0000498 del 06/08/2010. Prima diffida per inosservanza delle prescrizioni autorizzative di cui alla nota ISPRA prot. 30059 del 18/07/2014.**

Facendo seguito all' allegata nota prot. 30059 del 18/07/2014, inviata a questa Direzione dall' Istituto superiore per la protezione e la ricerca ambientale (ISPRA) in relazione agli esiti dei controlli effettuati sull' impianto in oggetto, si diffida codesta Società, ai sensi dell' art. 29-*decies*, comma 9, del D.Lgs. 152/06 e s.m.i., ad effettuare quanto richiesto nella stessa nei tempi proposti da ISPRA, da intendersi decorrenti dalla ricezione della presente, ed a trasmettere ad ISPRA e ad ARPA entro 30 giorni la relazione indicata a pag. 2 della suddetta nota.

Si rammenta, in proposito, che il suddetto articolo alla lettera b) prevede che l' autorità competente proceda "alla diffida e contestuale sospensione dell' attività per un tempo determinato... nel caso in cui le violazioni siano comunque reiterate più di due volte l' anno", rappresentando al riguardo che la presente costituisce la prima diffida formulata a seguito dell' entrata in vigore dell' art. 7, comma 9, del D.Lgs. 46/14.

IL DIRETTORE GENERALE  
(Dott. Mariano Grillo)

Allegati: c.s.

Dirigente: dott. Giuseppe Lo Presti  
Ufficio Mittente: MATT-DVA-4RI-00  
Capo sezione: angelini.carlotta@minambiente.it  
DVA-4RI-AIA-27\_2014-0084.DOC



**ISPRA**

Istituto Superiore per la Protezione  
e la Ricerca Ambientale

TRASMISSIONE VIA PEC

**-30059**

**18 LUG. 2014**

Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare - Direzione Generale Valutazioni Ambientali  
E. prot DVA - 2014 - 0024304 del 23/07/2014

Copia



Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare - DVA - Div IV  
Via C. Colombo, 44 - 00147 ROMA  
aia@pec.minambiente.it

Procura della Repubblica  
Presso il Tribunale di Livorno  
Via Falcone e Borsellino, 1 - 57023 LIVORNO  
prot.procura.livorno@giustiziacert.it

ARPA Toscana - Settore Rischio Industriale  
Via Ponte alle Mosse, 211 - 50144 FIRENZE  
Dipartimento di Livorno  
Via Marradi, 114 - 57126 LIVORNO  
arpat.protocollo@postacert.toscana.it

**RIFERIMENTO:** Decreto autorizzativo DVA-DEC-2010-0000498 del 06/08/2010 con avviso pubblicato su G.U. n° 217 del 16 settembre 2010. ENI S.p.A. - Raffineria di Livorno.

**OGGETTO:** Esito delle verifiche condotte durante il controllo ordinario svolto da ARPA Toscana. Proposta di misure da adottare per mancati adempimenti relativi all'Autorizzazione Integrata Ambientale (AIA), ai sensi dell'art. 29-decies comma 6 del D.Lgs 152/2006.

Facendo seguito al controllo ordinario effettuato presso la Raffineria di Livorno ENI S.p.A. - Div. Refining & Marketing di Collesalveti (LI) nelle giornate dal 25 al 27 marzo 2014, secondo quanto disposto nella programmazione 2014 dei controlli sugli impianti di competenza statale soggetti ad AIA, si rappresentano gli esiti dell'attività ispettiva svolta.

In relazione alla prescrizione riguardante il rispetto dei valori limite di emissione ai camini della raffineria di cui al paragrafo 10.2 di pagina 111 del Parere Istruttorio Conclusivo che recita: "Per tutti gli altri inquinanti di pertinenza del proprio ciclo produttivo il Gestore è comunque tenuto al rispetto dei valori limite normativi previsti dal D.Lgs 152/2006" è stato riscontrato, dalle analisi condotte sui campioni prelevati al camino E4, riguardanti le emissioni in atmosfera, un superamento del limite di emissione, relativamente al parametro benzene, agli effluenti del camino suddetto. I valori misurati sono riassunti nella seguente tabella insieme con il valore limite previsto dal D.Lgs 152/2006:

Esiti delle singole prove mg/Nm <sup>3</sup> Rif 3 % di O <sub>2</sub>		Valore limite orario mg/Nm <sup>3</sup> Rif 3 % di O <sub>2</sub>
<b>Benzene - 1</b> (9.30-11.40 del 02/04/2014)	<0,1	5
<b>Benzene - 2</b> (11.40-13.30 del 02/04/2014)	<0,1	
<b>Benzene - 3</b> (9.30-13.30 del 03/04/2014)	7,7	

A fronte di quanto indicato ISPRA ed ARPA Toscana accertano con la presente la violazione della prescrizione relativa al paragrafo 10.2 di pagina 111 del Parere Istruttorio Conclusivo, parte integrante dell'Autorizzazione Integrata Ambientale.



**ISPRA**

Istituto Superiore per la Protezione  
e la Ricerca Ambientale

In relazione a quanto emerso, si propone di diffidare il Gestore ad eseguire quanto segue:

trasmettere ad ISPRA ed ARPA Toscana una relazione che individui le cause che hanno portato alla emissione di benzene dal camino E4. In tale relazione dovranno essere anche analizzate le eventuali contromisure che il gestore adotterà per evitare che un tale evento si verifichi nuovamente. Al fine di rendere conto dell'efficacia delle eventuali misure che il gestore adotterà dovrà essere eseguita, per un periodo di sei mesi, un'analisi al mese per il parametro benzene (per un totale di sei) al camino E4. Qualora il gestore dimostri che l'episodio di emissione fuori dal limite del parametro benzene non sia dovuto a ragioni strutturali, su cui possa intervenire con adeguate contromisure, il gestore dovrà comunque realizzare i campionamenti e le analisi con la cadenza mensile per i suddetti sei mesi. Se a seguito delle risultanze analitiche si riscontrassero sempre valori prossimi al limite di rilevabilità strumentale, il gestore è autorizzato a ripristinare il regime di monitoraggio del benzene precedente all'invio di questa nota. Invece, nel caso si riscontrassero valori inferiori al limite, ma comunque superiori alla rilevabilità strumentale, il gestore dovrà trasmettere i dati a ISPRA ed ARPA Toscana che valuteranno il regime di monitoraggio più appropriato in relazione agli esiti delle misure effettuate.

In riferimento all'art. 29-decies comma 9, si comunica altresì che la violazione di cui si tratta non è stata accertata precedentemente nel corso dell'ultimo anno.

Eventuali ulteriori comunicazioni potrebbero emergere a seguito della valutazione dei documenti acquisiti nel corso del controllo e dei risultati dei monitoraggi allo scarico e alle emissioni in atmosfera eseguiti da ARPA Toscana - Dipartimento di Livorno.

In relazione al regime sanzionatorio dell'articolo 29-quattordices del D.Lgs. 152/2006, come modificato dal D.Lgs. 46 del 4 aprile 2014, ARPA Toscana - Dipartimento di Livorno - ha già provveduto ad inoltrare comunicazione di notizia di reato all'Autorità Giudiziaria in data 10/06/2014.

Per continuità di informazione la presente è inviata in copia anche alla Procura della Repubblica territorialmente competente.

Distinti saluti.

SERVIZIO INTERDIPARTIMENTALE  
PER L'INDIRIZZO, IL COORDINAMENTO E IL  
CONTROLLO DELLE ATTIVITA' ISPETTIVE

Il Responsabile  
*Ing. Alfredo Pini*

## Panella Monica

---

**Da:** Aia PEC [Aia@pec.minambiente.it]  
**Inviato:** venerdì 18 luglio 2014 14:07  
**A:** dgsalvanguardia.ambientale@pec.minambiente.it  
**Oggetto:** I: POSTA CERTIFICATA: DECRETO AUTORIZZATIVO DVA-DEC-2010-0000498 DEL 06/08/10 - RAFFINERIA LIVORNO - ESITO VERIFICHE CONDOTTE DURANTE CONTROLLO ORDINARIO SVOLTO DA ARPA TOSCANA PROPOSTA MISURE DA ADOTTARE PER MANCATI ADEMPIMENTI RELATIVI AIA - DLGS 152/06  
**Allegati:** daticert.xml; DECRETO AUTORIZZATIVO DVA-DEC-2010-0000498 DEL 06/08/10 - RAFFINERIA LIVO... (226 KB)

---

**Da:** Per conto di: [protocollo.ispra@ispra.legalmail.it](mailto:protocollo.ispra@ispra.legalmail.it) [<mailto:posta-certificata@legalmail.it>]  
**Inviato:** venerdì 18 luglio 2014 13:53  
**A:** [aia@pec.minambiente.it](mailto:aia@pec.minambiente.it); [prot.procura.livorno@giustiziacert.it](mailto:prot.procura.livorno@giustiziacert.it); [arpat.protocollo@postacert.toscana.it](mailto:arpat.protocollo@postacert.toscana.it)  
**Oggetto:** POSTA CERTIFICATA: DECRETO AUTORIZZATIVO DVA-DEC-2010-0000498 DEL 06/08/10 - RAFFINERIA LIVORNO - ESITO VERIFICHE CONDOTTE DURANTE CONTROLLO ORDINARIO SVOLTO DA ARPA TOSCANA PROPOSTA MISURE DA ADOTTARE PER MANCATI ADEMPIMENTI RELATIVI AIA - DLGS 152/06 -

### Messaggio di posta certificata

Il giorno 18/07/2014 alle ore 13:52:48 (+0200) il messaggio "DECRETO AUTORIZZATIVO DVA-DEC-2010-0000498 DEL 06/08/10 - RAFFINERIA LIVORNO - ESITO VERIFICHE CONDOTTE DURANTE CONTROLLO ORDINARIO SVOLTO DA ARPA TOSCANA PROPOSTA MISURE DA ADOTTARE PER MANCATI ADEMPIMENTI RELATIVI AIA - DLGS 152/06 - FIRMA PINI [iride]273304[/iride] [prot]2014/30059[/prot]" è stato inviato da "[protocollo.ispra@ispra.legalmail.it](mailto:protocollo.ispra@ispra.legalmail.it)" indirizzato a:

[arpat.protocollo@postacert.toscana.it](mailto:arpat.protocollo@postacert.toscana.it)  
[prot.procura.livorno@giustiziacert.it](mailto:prot.procura.livorno@giustiziacert.it)  
[aia@pec.minambiente.it](mailto:aia@pec.minambiente.it)

Il messaggio originale è incluso in allegato.

**Identificativo messaggio:** [960638695.1065117589.1405684368165vliaspec03@legalmail.it](mailto:960638695.1065117589.1405684368165vliaspec03@legalmail.it)

L'allegato daticert.xml contiene informazioni di servizio sulla trasmissione

---

### Legalmail certified email message

On 2014-07-18 at 13:52:48 (+0200) the message "DECRETO AUTORIZZATIVO DVA-DEC-2010-0000498 DEL 06/08/10 - RAFFINERIA LIVORNO - ESITO VERIFICHE CONDOTTE DURANTE CONTROLLO ORDINARIO SVOLTO DA ARPA TOSCANA PROPOSTA MISURE DA ADOTTARE PER MANCATI ADEMPIMENTI RELATIVI AIA - DLGS 152/06 - FIRMA PINI [iride]273304[/iride] [prot]2014/30059[/prot]" was sent by "[protocollo.ispra@ispra.legalmail.it](mailto:protocollo.ispra@ispra.legalmail.it)" and addressed to:

[arpat.protocollo@postacert.toscana.it](mailto:arpat.protocollo@postacert.toscana.it)  
[prot.procura.livorno@giustiziacert.it](mailto:prot.procura.livorno@giustiziacert.it)  
[aia@pec.minambiente.it](mailto:aia@pec.minambiente.it)

The original message is attached with the name postacert.eml or DECRETO AUTORIZZATIVO DVA-DEC-2010-0000498 DEL 06/08/10 - RAFFINERIA LIVORNO - ESITO VERIFICHE CONDOTTE DURANTE CONTROLLO ORDINARIO SVOLTO DA ARPA TOSCANA PROPOSTA MISURE DA ADOTTARE PER MANCATI ADEMPIMENTI RELATIVI AIA - DLGS 152/06 - FIRMA PINI [iride]273304[/iride] [prot]2014/30059[/prot].

Message ID: 960638695.1065117589.1405684368165vliaspec03@legalmail.it

The daticert.xml attachment contains service information on the transmission